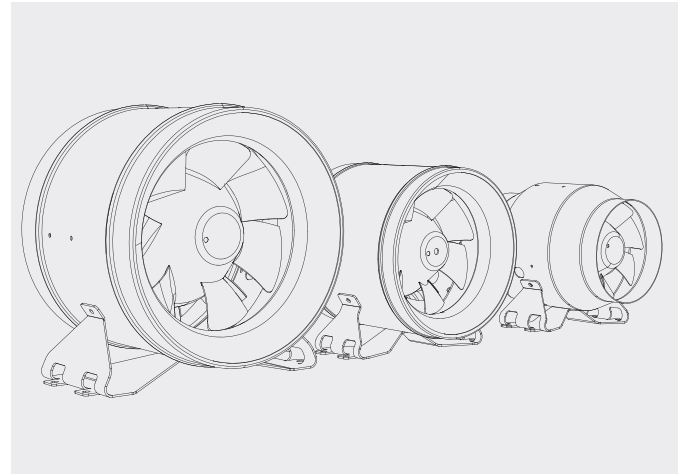




INLINE DUCT FAN USER MANUAL

HI-PE SERIES
INLINE DUCT FAN



Made in China

HON&GUAN WILL PROVIDE YOU WITH THE BEST SERVICE

* If you have any questions, you can contact us through the "Ask a Question" section of the Hon&Guan store page on Amazon.

CATALOG

01 **EN**

Inline Duct Fan
User Manual

05 **JP**

中間取付形ダクトファン
取扱説明書

10 **DE**

Handbuch zum Inline-
Rohrventilator

15 **FR**

Ventilateur de Conduit
Manuel d'utilisation

20 **IT**

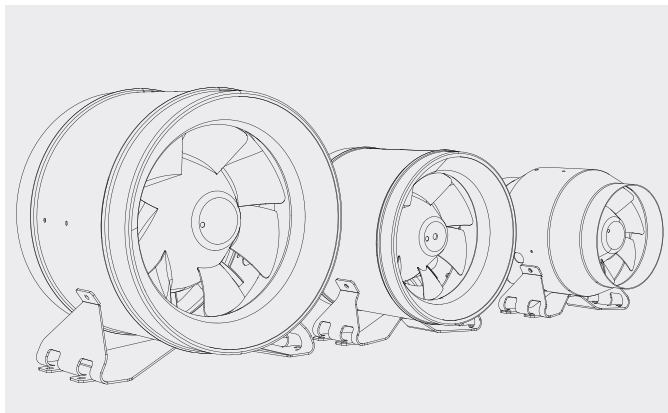
Ventilatore da Condotto
Manuale D'Uso

15 **ES**

Ventilador de Conducto
Manual del Usuario

INLINE DUCT FAN USER MANUAL

HI-PE SERIES INLINE DUCT FAN



HON&GUAN WILL PROVIDE YOU WITH THE BEST SERVICE

 More details of ventilation products, please contact our service team: us@hongguanfan.com

Catalogue	
02-03	Warning & Safety
04-05	Definition of the Fan
06-07	Structure & Installation
07-08	Maintenance
09	Q&A
09	After Sales

WARNING & SAFETY

When using fans, the requirements should be strictly observed to avoid serious harm to people and objects.

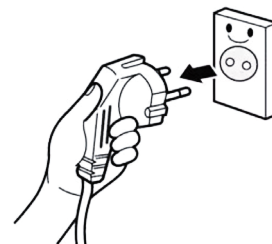
- Never attempt to repair or modify the equipment yourself.



- ! The internal motor should not come into contact with water. Please use in a low humidity environment.
- ! This could potentially result in fire/electrical hazards.
- ! For repair inquiries, please consult the seller directly.

- When cleaning the equipment, please turn off the power.

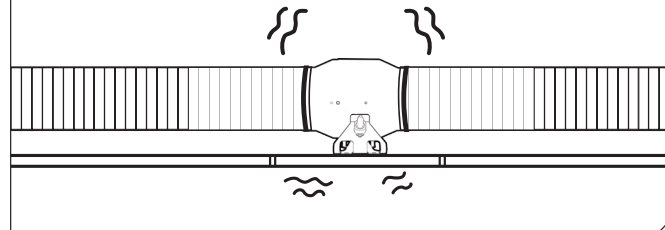
If the power is not unplugged, the equipment may cause electrical shock.



- Please ensure that the equipment body is securely installed.

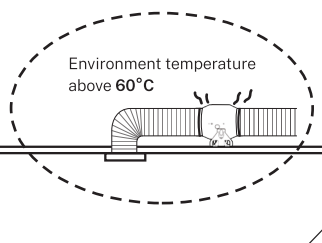
- If the equipment has been used and will not be used again, please remove it.

- ! If the equipment falls, it may cause injury.

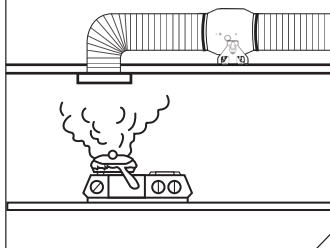


WARNING

- Do not use in high-temperature environments. The equipment may deform or have a shortened lifespan in temperatures below -20°C or above 60°C .



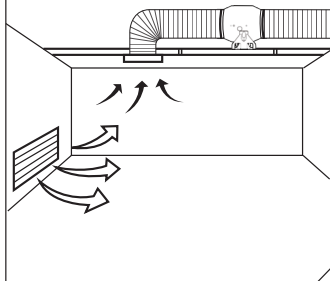
- When using in environments with heavy smoke, such as kitchens, it is recommended to install a filter for use.



- Please ensure that there is access to the installation location for maintenance or inspection purposes. Maintenance checks cannot be performed otherwise.



- Please confirm if there is an intake vent. Effective ventilation cannot be achieved otherwise.



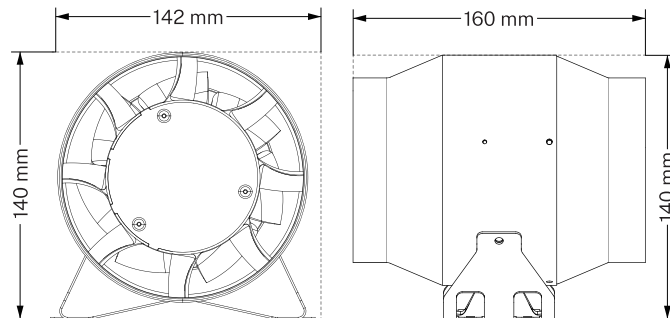
DEFINITION OF THE FAN

■ Accessories List

- Inline Duct Fan x 1
- User Manual x 1
- Power Wire(98"/8.2ft) x 1
- Connected Wire(118"/9.8ft) x 1

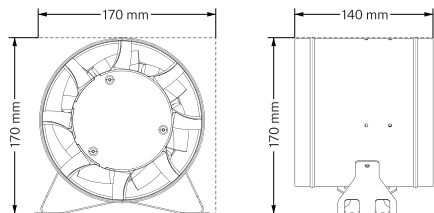
PERFORMANCE PARAMETER

■ Model No: HI-100PE



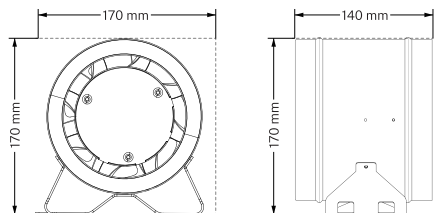
Voltage Frequency(V)	Current(Amps)	Power(W)
100-240	0.5	28
Speed(RPM)	Airflow(m^3/h)	Air Pressure(Pa)
5700	360	580

■ Model No: HI-150PE



Voltage Frequency(V)	Current(Amps)	Power(W)
100-240	0.8	50
Speed(RPM)	Airflow(m ³ /h)	Air Pressure(Pa)
5000	689	583

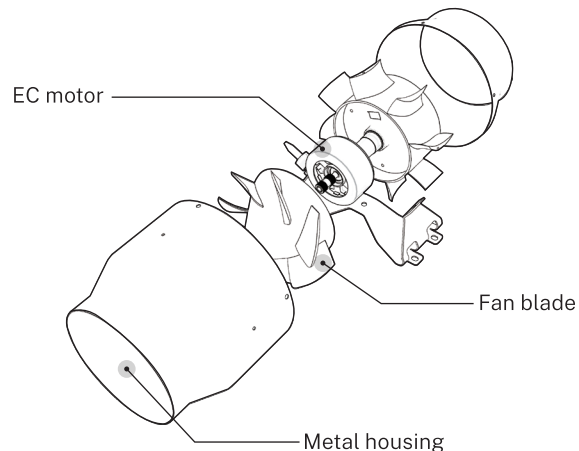
■ Model No: HI-200PE



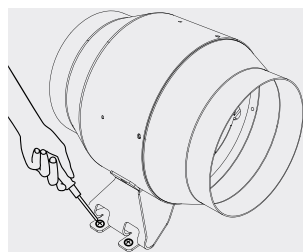
Voltage Frequency(V)	Current(Amps)	Power(W)
100-240	1.4	90
Speed(RPM)	Airflow(m ³ /h)	Air Pressure(Pa)
4000	1411	656

STRUCTURE & INSTALLATION

■ Fan Composition

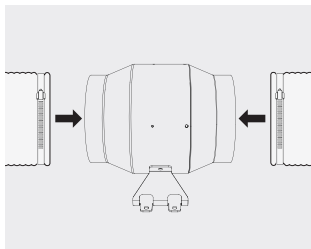


INSTALLATION INSTRUCTION



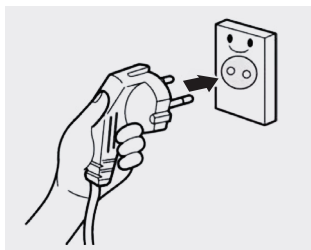
■ 01

Secure the base to the mounting position using screws.



■ O2

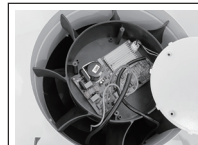
Connect the ducts to both sides of the fan (additional accessories required: ducts and clamps, need to be purchased separately).



■ O3

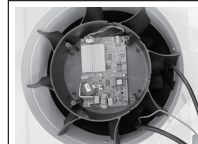
Plug in the power to start the inline duct fan.
(If there is a controller, use a connecting cable to connect to the controller for use).

After prolonged use, dust accumulation may occur, leading to noise or malfunctions during operation. You can perform regular cleaning and maintenance on the equipment following these steps.



■ STEP 01

Secure the base to the mounting position using screws.



■ STEP 02

Unplug each wire connector from the circuit board (it is recommended to take photos of the wiring before unplugging to preserve the existing wiring method).



■ STEP 03

Use a Phillips screwdriver to remove the screws from the top, bottom, left, and right sides of the air duct fan.



■ STEP 04

After removing the internal motor, disassembly is complete.



■ STEP 05

Wipe the fan blades and the inner side of the metal casing with a damp cloth (do not use detergent, etc.).



■ STEP 06

Wait for all components to dry completely before reassembling.

Q&A

1. Question: Can it be used for painting scenarios or backyard barbecue scenes at home, and so on?

Answer: It can be used. It's recommended to install a filter at the air inlet.

2. Question: Why is the noise level I measured higher than described?

Answer: The noise value was obtained in a laboratory (ultra-quiet environment) test.

Testing method: Install 1.5m of soft tubing (non-quiet tubing) on both sides of the duct fan and measure the noise level about 1m away from the front of the duct fan.

Note: In general usage environments (indoors, ceilings, etc.), the measurement results of ordinary noise meters are higher than the described standard noise value due to environmental factors (external noise, indoor environment, etc.).

3. Question: Is there any way to reduce the noise?

Answer: 1. Use tubing with sound suppression functionality.
2. Confirm whether the fixing fixture is securely fixed.
3. Install the main body of the duct fan farther away.

4. Question: Can it work continuously for 24 hours?

Answer: Working continuously for 24 hours is also not a problem.

AFTER-SALES SERVICE

This product is entitled to a 1-year warranty from the date of purchase. During the warranty period, if the product itself malfunctions, it can be replaced with a new product free of charge.

Contact Email: us@honguanfan.com

When contacting us, please provide:

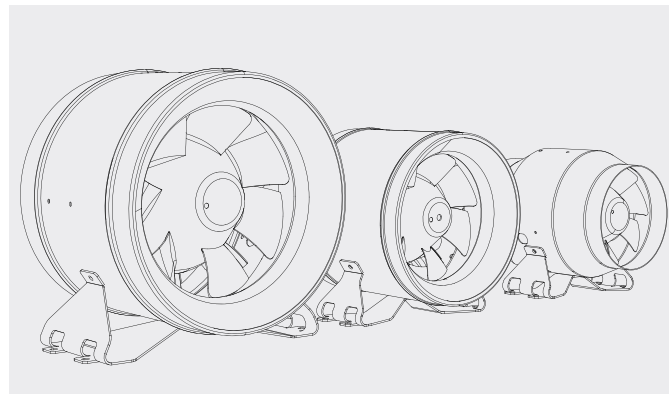
① Order number ② Product model

③ A brief description of the condition of your product, so that we can resolve your issue more quickly.

Hon&Guan

中間取付形ダクトファン 取扱説明書

HI-PE シリーズ
ダクトファン



この度は Hon&Guan 製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。



本製品に関するご質問やサポートについては以下までお問い合わせください。
メール: jp@honguanfan.com

もくじ

11~12	安全上のご注意
13~14	ダクトファン概要
15~16	各部の名称と取り付け
16~17	お手入れのしかた
18	Q&A
18	製品保証

安全上のご注意

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

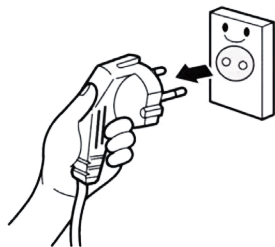
- 絶対に分解したり修理・改造しない



- ❗ 内部のモーターは水に弱いので、湿気のない・少ない場所でお使いください。
- ❗ 火災・感電・けがの原因となります。
- ❗ 修理はお買い上げの販売店にお問い合わせください。

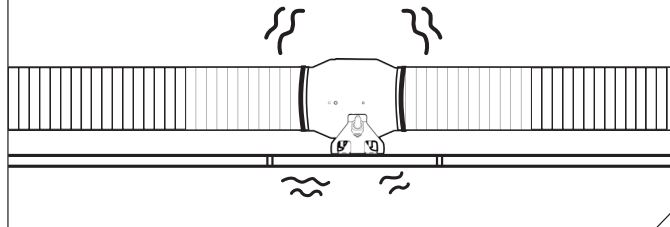
- お手入れの際は、電源プラグを抜いてください。

感電やけがをすることがあります。



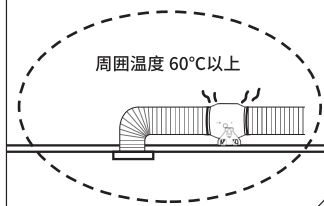
- 本体は、しっかり取り付いてい
- 使用を終了した製品は放置せず、撤去する

- ❗ 落下により、けがをす
- るおそれがあります。

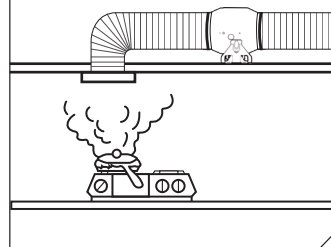


お願い

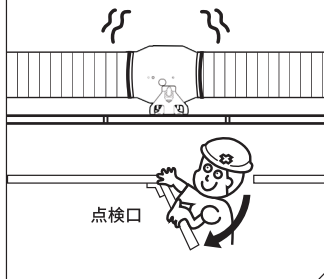
- 高温になる場所で使わないでください。
製品の変形やモーターの寿命を縮めます。周囲温度 -20℃以下または 60℃以上。



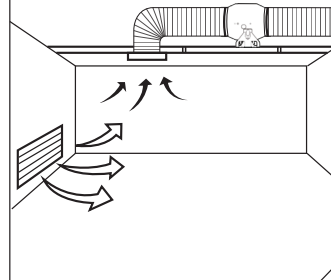
- 台所など、油煙の発生する場所や煙の多い場所は、フィルターをつけておすすめします。



- 点検口があるか、ご確認ください。保守点検ができません。



- 給気口があるか、ご確認ください。効果的な換気できません。

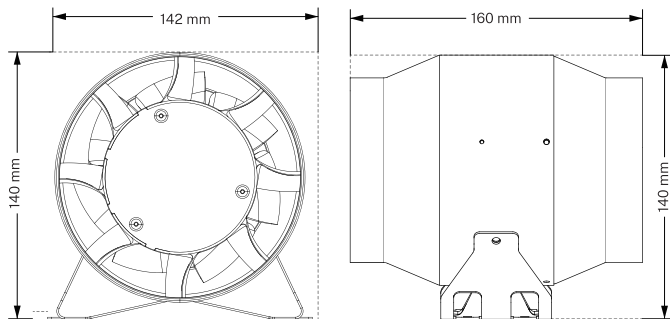


仕様

■ パッケージ内容

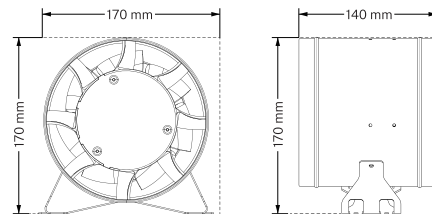
- ダクトファン x 1
- 電源ケーブル (2.5M) x 1
- 取扱説明書 x 1
- コントローラー接続ワイヤー (3M) x 1

■ 品番: HI-100PE



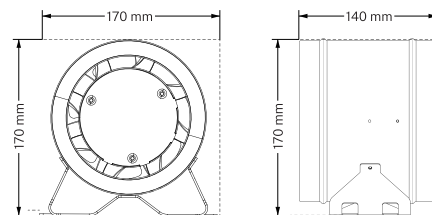
電圧 (V)	電流 (Amps)	消費電力 (W)
100-240	0.5	28
回転数 (RPM)	風量 (m ³ /h)	静圧 (Pa)
5700	360	580

■ 品番: HI-150PE



電圧 (V)	電流 (Amps)	消費電力 (W)
100-240	0.8	50
回転数 (RPM)	風量 (m ³ /h)	静圧 (Pa)
5000	689	583

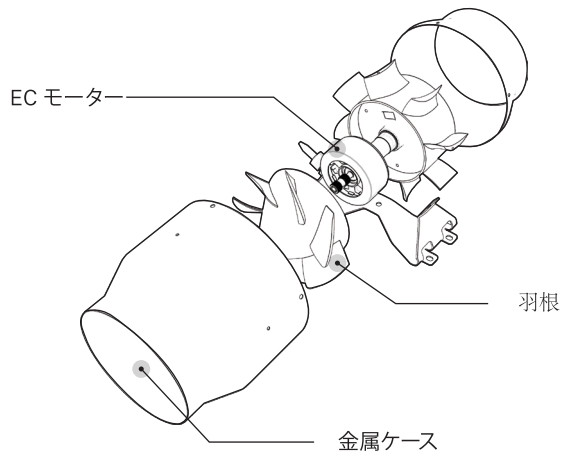
■ 品番: HI-200PE



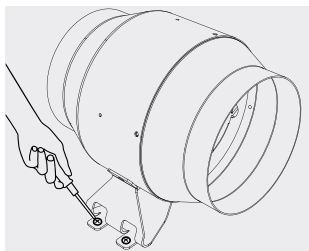
電圧 (V)	電流 (Amps)	消費電力 (W)
100-240	1.4	90
回転数 (RPM)	風量 (m ³ /h)	静圧 (Pa)
4000	1411	656

各部の名称と取り付け

■ 各部の名称

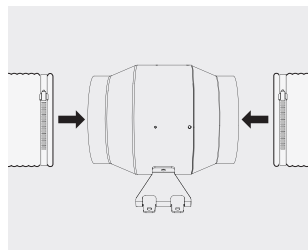


取り付け



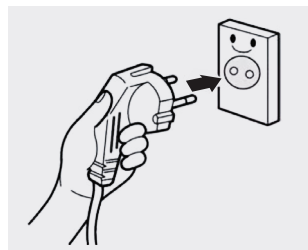
■ 01

取り付け位置に台座をネジで固定してください。



■ 02

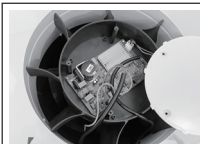
ファンの両側にパイプを接続してください（必要なアクセサリ：パイプとクランプ、別途購入が必要です）。



■ 03

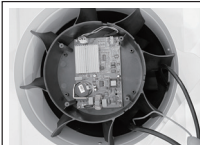
電源を差し込んでファンを起動します（コントローラーがある場合は、コントローラーを接続するためのケーブルを使用してください）。

本体内部にホコリが付着しますと、故障・騒音の原因となりますので、定期的に工事店またはサービス会社に点検・掃除をご依頼されることをおすすめします。ご自分での点検・掃除などは以下の手順に従ってください。



■ ステップ 1

“+”型ドライバーを使って、ダクトファン背面の金属カバーを外します。



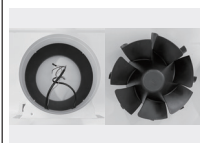
■ ステップ 2

回路基板上の各ワイヤのプラグを抜きます(既存の配線方法を保存するために、プラグを抜く前に写真を撮ることをお勧めします)



■ ステップ 3

“+”型ドライバーを使用して、ダクトファンの上部、下部、左側、および右側のネジを外します。



■ ステップ 4

内部モーターを取り出したら、分解は完了です。



■ ステップ 5

湿らせたタオルでファンブレードや金属ケーシングの内側などのところを拭きます。(洗剤などの使用は禁止されています)



■ ステップ 6

完全に乾いたら、組み立て直します。

Q&A

1) 質問：塗装ブースや自宅での焼き肉などに使えますか？

回答：使えます。吸気口にフィルターをつけておすすめします。

2) 質問：なぜ自分で測定した騒音値は説明より高いですか？

回答：騒音値は、実験室（真空環境）でのテストで取得されたものです。テスト標準：ダクトファン両側に 1.5m のダクトホース（音を抑える機能なし）をつけて、ダクトファン正面から約 1m 離れて騒音値を測定します。

要注意：一般の使用環境（室内や天井など）では、環境要因（外部ノイズ、屋内エコーなど）の影響を受け、普通騒音計などでの測定結果が明記された標準騒音値より高くなるのが正常現象。

3) 質問：騒音を抑える方法がありますか？

- 回答：① 音を抑える機能のあるダクトホースを使用します
② 固定用クランプはしっかり固定しているか確認
③ ダクトファン本体をより遠く設置します。

4) 質問：24 時間連続作動しても大丈夫ですか？

回答：24 時間連続作動しても問題ないです。

製品保証

本製品は、お買い上げ日から 1 年保証が付いています。

■ 保証期間内、製品自体の問題で故障した場合、無料で新しい製品の交換などが対応可能です。

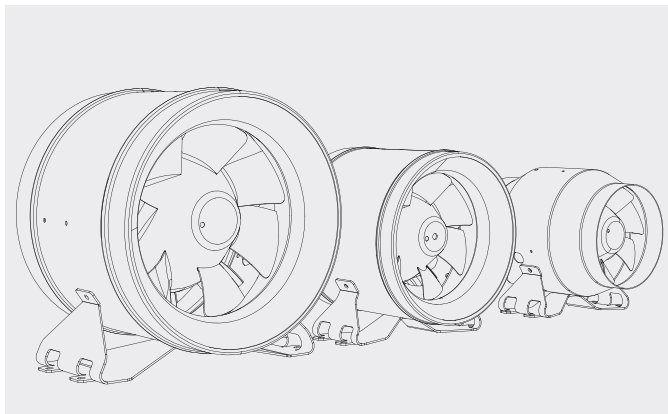
■ メール：jp@hongguanfan.com

マゾノ：「注文履歴」→「出品者に連絡」

■ ご連絡時、①注文番号 ②製品モデル ③お手元の製品の状況を簡単にご説明を同封頂ければ、より早くご質問を解決できます

HANDBUCH ZUM INLINE-ROHRVENTILATOR

HI-PE-BAUREIHE INLINE-ROHRVENTILATOR



HON&GUAN WIRD IHNEN DEN BESTEN SERVICE BIETEN

 Mehr Details über Lüftungsprodukte, bitte kontaktieren Sie unser Service-Team: eu@honguanfan.com

Catalogue

20-21	Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheit
22-23	Übersicht der Ventilatoren
24-25	Aufbau und Installationsmethoden
25-26	Produktwartung
27	Fragen und Antworten
27	Nach dem Verkauf

WARNUNG & SICHERHEIT

Bei der Verwendung von Ventilatoren sind die Anforderungen strikt einzuhalten, um schwere Schäden an Personen und Gegenständen zu vermeiden.

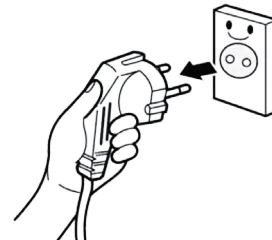
■ Reparieren oder modifizieren Sie das Gerät niemals selbst.



- ! Der interne Motor sollte nicht mit Wasser in Berührung kommen. Verwenden Sie das Gerät daher in einer Umgebung mit geringer Luftfeuchtigkeit.
- ! Es besteht die Gefahr eines Brandes/Stromschlags.
- ! Wenden Sie sich bezüglich der Wartung bitte direkt an den Verkäufer.

■ Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es reinigen.

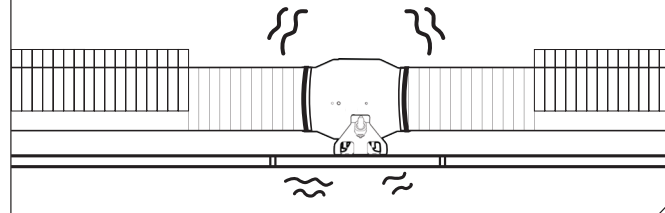
Wenn der Netzstecker nicht gezogen wird, kann das Gerät einen elektrischen Schlag verursachen.



■ Vergewissern Sie sich, dass das Gehäuse des Geräts sicher befestigt ist.

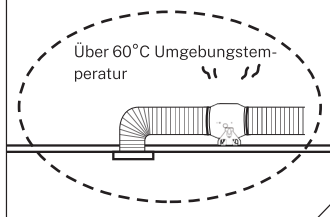
■ Wenn das Gerät benutzt wurde (und in Zukunft nicht mehr benutzt werden soll), entfernen Sie es.

- ! Wenn das Gerät fallen gelassen wird, kann es zu Verletzungen führen.

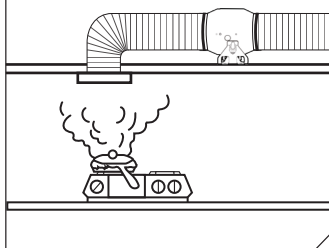


VORSICHT!

- Nicht an Orten mit hohen Temperaturen verwenden. Das Gerät verformt sich oder verkürzt seine Lebensdauer bei Umgebungstemperaturen unter -20°C und über 60°C .



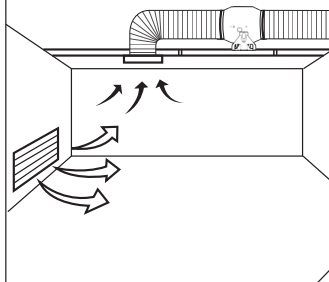
- Bei Verwendung an Orten mit starker Rauchentwicklung, wie z. B. in der Küche, wird empfohlen, einen Filter mit dem Gerät zu installieren.



- Bitte prüfen Sie, ob am Aufstellungsort eine Inspektionsposition oder ein Zugang vorhanden ist. Eine Wartungsinspektion ist nicht möglich.



- Bitte prüfen Sie, ob ein Lufteinlass vorhanden ist. Eine wirksame Belüftung ist nicht möglich.



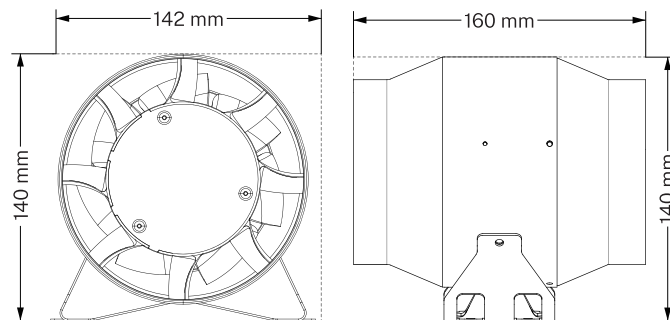
ÜBERSICHT DER VENTILATOREN

■ Liste des Zubehörs

- Inline-Rohrventilator x1
- Benutzerhandbuch x1
- Stromkabel(2,5m) x1
- Angeschlossenes Kabel(3m) x1

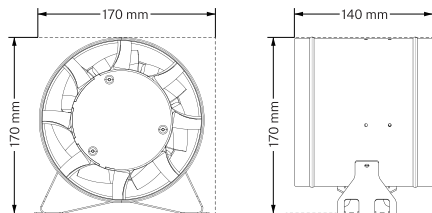
LEISTUNGSPARAMETER

■ Modell-Nr.: HI-100PE



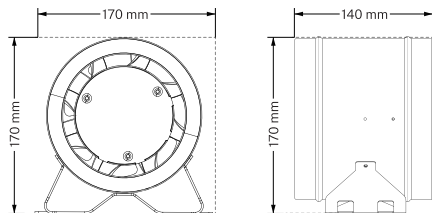
Spannung Frequenz (V)	Stromstärke (Ampere)	Leistung(W)
100-240	0,5	28
Drehzahl (RPM)	Volumenstrom (m ³ /h)	Luftdruck(Pa)
5700	360	580

■ Modell-Nr.: HI-150PE



Spannung Frequenz (V)	Stromstärke(Ampere)	Leistung(W)
100-240	0,8	50
Drehzahl (RPM)	Volumenstrom(m ³ /h)	Luftdruck(Pa)
5000	689	583

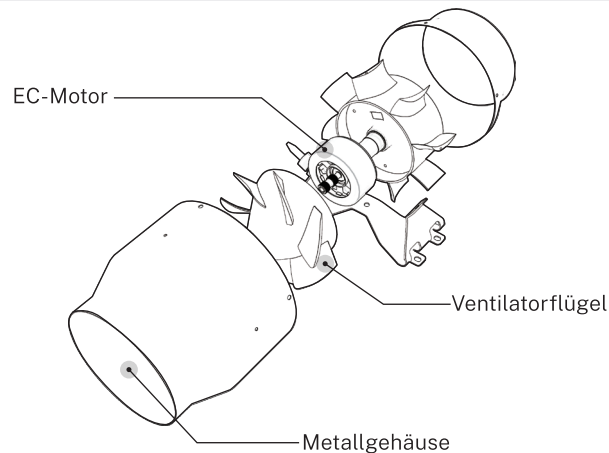
■ Modell Nr.: HI-200PE



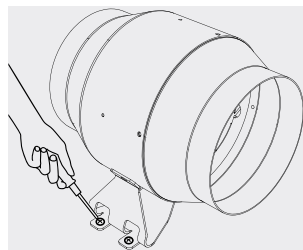
Spannung Frequenz (V)	Stromstärke(Ampere)	Leistung (W)
100-240	1,4	90
Drehzahl (RPM)	Volumenstrom (m ³ /h)	Luftdruck (Pa)
4000	1411	656

AUFBAU UND MONTAGEANLEITUNG

■ Zusammensetzung des Ventilators

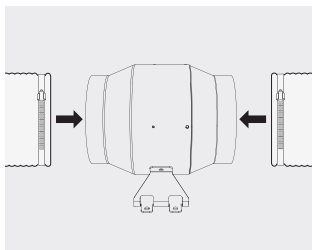


INSTALLATIONSANWEISUNGEN



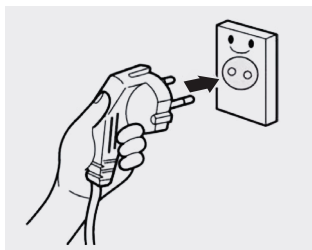
■ 01

Benutzen Sie Schrauben, um den Sockel an der Installationsposition zu befestigen.



■ O2

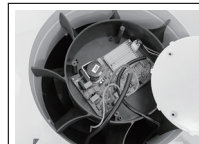
Schließen Sie die Rohre auf beiden Seiten des Ventilators an (erforderliches Zubehör: Schläuche und Schlauchschellen, müssen separat erworben werden).



■ O3

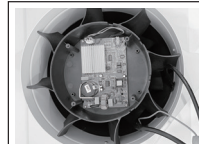
Stecken Sie das Netzteil ein, um den Ventilator einzuschalten. (Wenn ein Controller vorhanden ist, verwenden Sie das Verbindungskabel, um das Controller anzuschließen)

Nach längerem Gebrauch des Geräts kann sich Staub ansammeln, der beim Betrieb des Geräts zu Geräuschen oder Fehlfunktionen führt. Sie können die nachstehenden Schritte zur regelmäßigen Reinigung und Wartung des Geräts befolgen.



■ SCHRITT O1

Entfernen Sie die Schrauben auf der Rückseite des Kanalventilators mit einem "+"-Schraubendreher.



■ SCHRITT O2

Ziehen Sie die einzelnen Drähte auf der Platine ab (es wird empfohlen, vor dem Abziehen ein Foto zu machen, um die bestehende Verdrahtung zu erhalten).



■ SCHRITT O3

Verwenden Sie den "+"-Schraubendreher, um die Schrauben an der oberen, unteren, linken und rechten Seite des Kanalventilators zu entfernen.



■ SCHRITT O4

Nachdem Sie den internen Motor entfernt haben, ist die Demontage abgeschlossen.



■ SCHRITT O5

Wischen Sie die Ventilatorflügel und die Innenseite des Metallgehäuses usw. mit einem feuchten Handtuch ab (Reinigungsmittel usw. sind nicht zulässig).



■ SCHRITT O6

Warten Sie, bis alle Teile vollständig getrocknet sind, und setzen Sie sie wieder zusammen.

FRAGEN UND ANTWORTEN

1. Frage: Kann diese Growzelt oder andere Anbauszenen für den Hausgebrauch verwendet werden?

Antwort: Es kann verwendet werden. Es wird empfohlen, einen Filter im Lufteinlass zu installieren.

2. Frage: Warum ist der von mir gemessene Geräuschpegel höher als beschrieben?

Antwort: Der Geräuschpegel wurde in einem Labortest (ultraleise Umgebung) ermittelt.

Testmethode: Bringen Sie einen 1,5 m langen Schlauch (nicht geräuscharmes Rohr) an beiden Seiten des Ventilators an und messen Sie den Geräuschwert in etwa 1m Entfernung von der Vorderseite des Ventilators.

3. Frage: Gibt es eine Möglichkeit, den Lärm zu reduzieren?

Antwort: 1 Verwenden Sie einen Schlauch mit Geräuschunterdrückungsfunktion.

2 Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschellen sicher befestigt sind.

3 Stellen Sie das Hauptgehäuse des Kanalventilators weiter entfernt auf.

4. Frage: Kann der Ventilator 24 Stunden lang ununterbrochen betrieben werden?

Antwort: Es ist möglich, den Ventilator 24 Stunden lang ununterbrochen zu betreiben.

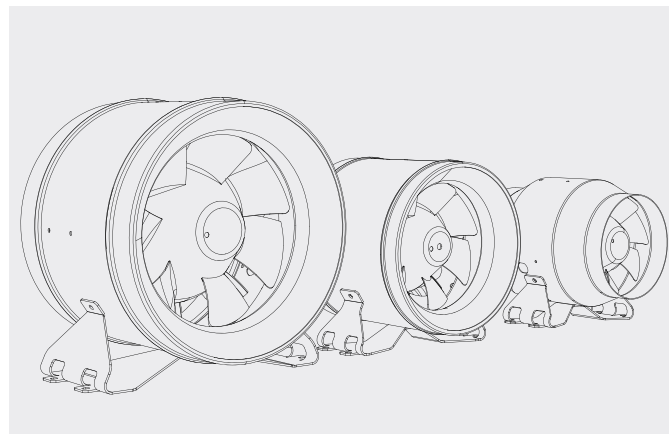
SERVICE NACH DEM KAUF

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 1 Jahr ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit kann das Produkt selbst im Falle eines Defekts usw. kostenlos durch ein neues Produkt ersetzt werden.

Kontakt: EU-Team: eu@hongguanfan.com

Wenn Sie sich mit uns in Verbindung setzen, geben Sie bitte an:

- ① die Bestellnummer
- ② die Modellnummer des Produkts
- ③ eine kurze Beschreibung des Zustands Ihres Produkts, damit wir Ihr Problem schneller lösen können.



HON & GUAN VOUS OFFRIRA LE MEILLEUR SERVICE



Plus de détails sur les produits de ventilation, veuillez contacter notre équipe de service : eu@hongguanfan.com

Catalogue

29-30	Précautions et sécurité
31-32	Aperçu des ventilateurs
33-34	Construction et méthodes d'installation
34-35	Entretien du produit
36	Questions et réponses
36	Après la vente

AVERTISSEMENT & SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de ventilateurs, les exigences doivent être strictement respectées afin d'éviter de graves dommages aux personnes et aux objets.

- Ne réparez ou ne modifiez jamais vous-même l'appareil.



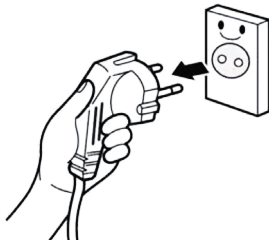
! Le moteur interne ne doit pas entrer en contact avec de l'eau. Utilisez donc l'appareil dans un environnement peu humide.

! Il y a un risque d'incendie/ d'électrocution.

! Pour l'entretien, veuillez vous adresser directement au vendeur.

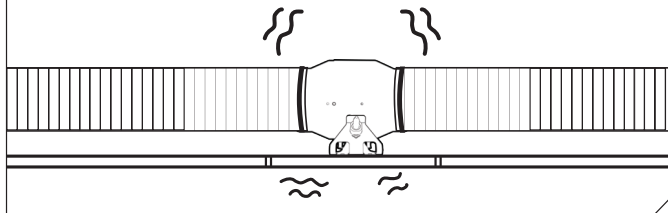
- Éteignez l'appareil lorsque vous le nettoyez.

Si la fiche d'alimentation n'est pas débranchée, l'appareil peut provoquer un choc électrique.



- Assurez-vous que le boîtier de l'appareil est bien fixé.

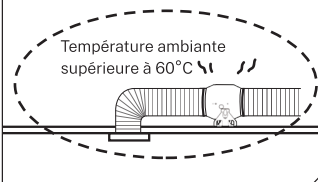
! Si l'appareil tombe, il peut provoquer des blessures.



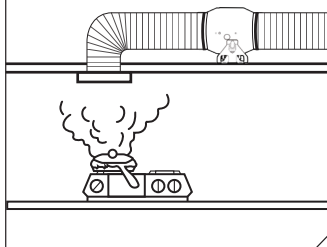
- Si l'appareil a été utilisé (et ne doit plus l'être à l'avenir), retirez-le.

ATTENTION !

- Ne pas utiliser dans des endroits où la température est élevée. L'appareil se déforme ou sa durée de vie est réduite lorsque la température ambiante est inférieure à -20°C et supérieure à 60°C .



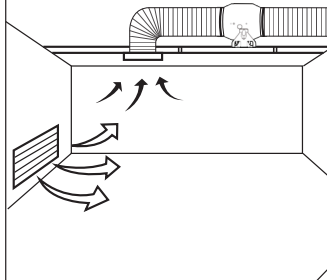
- En cas d'utilisation dans des endroits où il y a beaucoup de fumée, comme dans une cuisine, il est recommandé d'installer un filtre avec l'appareil.



- Veuillez vérifier qu'il existe un poste d'inspection ou un accès sur le lieu d'installation. Une inspection de maintenance n'est pas possible.



- Veuillez vérifier si une entrée d'air est disponible. Une ventilation efficace n'est pas possible.



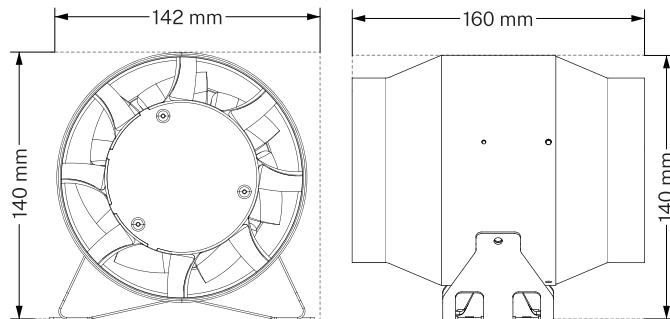
APERÇU DES VENTILATEURS

■ Liste des accessoires

- Ventilateur tubulaire en ligne x1 ● Manuel d'utilisation x1
- Câble d'alimentation(2,5m) x1 ● Câble raccordé(3m) x1

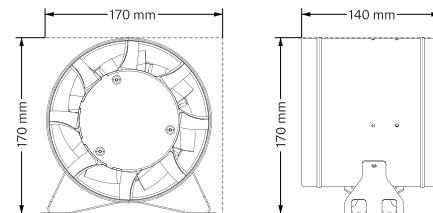
PARAMÈTRES DE PERFORMANCE

■ N° de modèle : HI-100PE



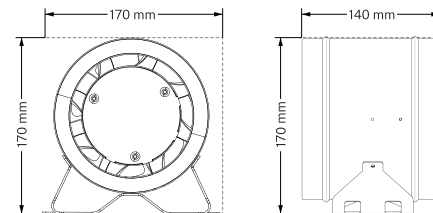
Tension Fréquence (V)	Intensité (Ampère)	Puissance (W)
100-240	0,5	28
Vitesse de rotation (RPM)	Débit d'air (m³/h)	Pression d'air (Pa)
5700	360	580

■ N° de modèle : HI-150PE



Tension Fréquence (V)	Intensité (Ampère)	Puissance (W)
100-240	0,8	50
Drehzahl (RPM)	Volumenstrom(m³/h)	Pression d'air (Pa)
5000	689	583

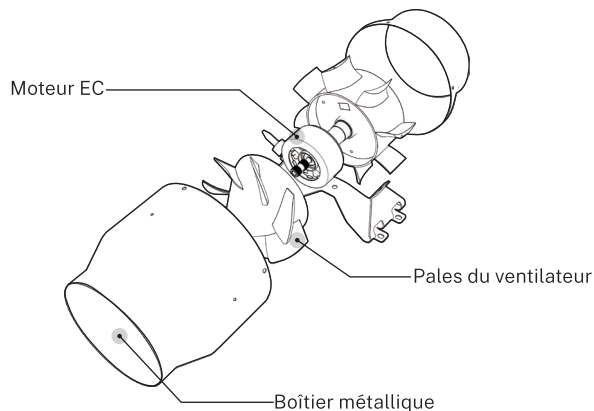
■ N° de modèle : HI-200PE



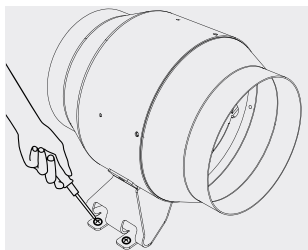
Tension Fréquence (V)	Intensité (Ampère)	Puissance (W)
100-240	1,4	90
Vitesse de rotation (RPM)	Débit d'air (m³/h)	Pression d'air (Pa)
4000	1411	656

COMPOSITION ET INSTRUCTIONS DE MONTAGE

■ Zusammensetzung des Ventilators

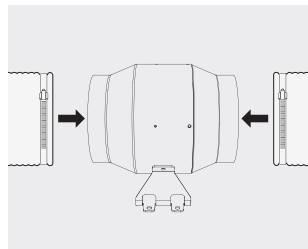


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



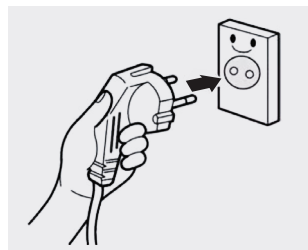
■ O1

Utilisez des vis pour fixer le socle à la position d'installation.



■ O2

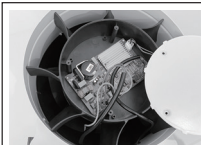
Connectez les tuyaux de chaque côté du ventilateur (accessoires nécessaires : tuyaux et colliers de serrage, doivent être achetés séparément).



■ O3

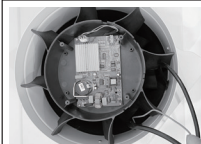
Branchez le bloc d'alimentation pour mettre le ventilateur en marche. (Si un contrôleur est disponible, utilisez le câble de connexion pour brancher le contrôleur)

Après une utilisation prolongée de l'appareil, de la poussière peut s'accumuler et provoquer des bruits ou des dysfonctionnements lors du fonctionnement de l'appareil. Vous pouvez suivre les étapes ci-dessous pour nettoyer et entretenir régulièrement l'appareil.



■ ÉTAPE O1

Retirez les vis à l'arrière du ventilateur de gaine à l'aide d'un tournevis "+".



■ ÉTAPE O2

Débranchez les différents fils sur le circuit imprimé (il est recommandé de prendre une photo avant le débranchement afin de conserver le câblage existant).



■ ÉTAPE O3

Utilisez le tournevis "+" pour retirer les vis des côtés supérieur, inférieur, gauche et droit du ventilateur de gaine.



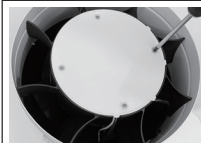
■ ÉTAPE O4

Une fois que vous avez retiré le moteur interne, le démontage est terminé.



■ ÉTAPE O5

Essuyez les pales du ventilateur et l'intérieur du boîtier métallique, etc. avec une serviette humide (les produits de nettoyage, etc. ne sont pas autorisés).



■ ÉTAPE O6

Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches et réassemblez-les.

QUESTIONS ET RÉPONSES

1.Q : Peut-on l'utiliser pour des scènes de hangar de culture ou d'autres scènes de culture ?

R: Il peut être utilisé. Il est recommandé d'installer un filtre dans l'entrée d'air.

2. Q : Pourquoi le niveau sonore que j'ai mesuré est-il plus élevé que celui décrit ?

R: Le niveau sonore a été déterminé lors d'un test en laboratoire (environnement ultra-silencieux).

Méthode de test : Fixez un tuyau de 1,5 m de long (tuyau non silencieux) de chaque côté du ventilateur et mesurez le niveau sonore à environ 1 m de l'avant du ventilateur.

Remarque : dans des environnements d'utilisation générale (intérieurs, plafonds, etc.), il est normal que les mesures effectuées par des appareils de mesure du bruit ordinaires, etc. soient supérieures à la valeur de bruit standard décrite en raison de facteurs environnementaux (bruits extérieurs, environnement intérieur, etc.).

3. Q : Y a-t-il un moyen de réduire le bruit ?

- R: 1 Utilisez un tuyau avec une fonction de réduction du bruit.
- 2 Assurez-vous que les colliers de fixation sont bien fixés.
- 3 Éloignez le boîtier principal du ventilateur de gaine.

4. Q : Le ventilateur peut-il fonctionner en continu pendant 24 heures ?

R: Il est possible de faire fonctionner le ventilateur pendant 24 heures sans interruption.

SERVICE NACH DEM KAUF

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 1 Jahr ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit kann das Produkt selbst im Falle eines Defekts usw. kostenlos durch ein neues Produkt ersetzt werden.

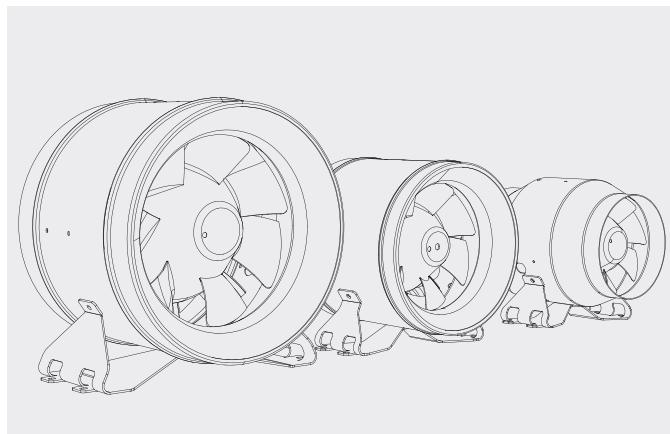
Kontakt: EU-Team: eu@hongguanfan.com

Wenn Sie sich mit uns in Verbindung setzen, geben Sie bitte an:

- ① die Bestellnummer
- ② die Modellnummer des Produkts
- ③ eine kurze Beschreibung des Zustands Ihres Produkts, damit wir Ihr Problem schneller lösen können.

VENTILATORE DA CONDOTTO MANUALE D'USO

**SERIE HI-PE
VENTILATORE A TUBO**



HON&GUAN VI FORNIRÀ IL MIGLIOR SERVIZIO.

 Maggiori dettagli sui prodotti di ventilazione, si prega di contattare il nostro team di assistenza: eu@honguanfan.com

Catalogo

38-39	Precauzioni e sicurezza
40-41	Panoramica dei ventilatori
42-43	Struttura e metodi di installazione
43-44	Manutenzione del prodotto
45	Domande e risposte
45	Dopo la vendita

AVVERTENZA & SICUREZZA

Quando si utilizzano i ventilatori, è necessario osservare scrupolosamente i requisiti per evitare gravi danni a persone e oggetti.

■ **Non riparare o modificare mai il dispositivo da soli.**



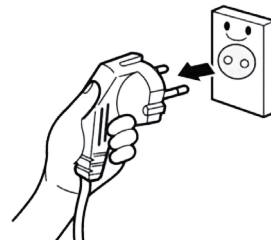
! Il motore interno non deve entrare in contatto con l'acqua. Pertanto, utilizzare l'apparecchio in un ambiente con bassa umidità.

! Esiste il rischio di incendio/scossa elettrica.

! Per la manutenzione, rivolgersi direttamente al venditore.

■ **Spegnere l'apparecchio quando lo si pulisce.**

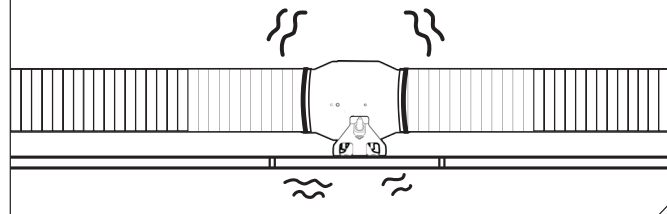
Se la spina di rete non viene scollegata, l'apparecchio può provocare scosse elettriche.



■ **Assicurarsi che l'alloggiamento dell'apparecchio sia fissato saldamente.**

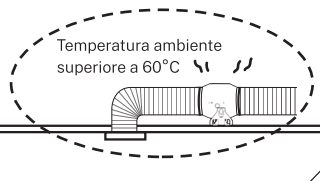
■ **Se l'apparecchio è stato utilizzato (e non verrà utilizzato in futuro), rimuoverlo.**

! Se l'apparecchio cade, può provocare lesioni.



ATTENZIONE!

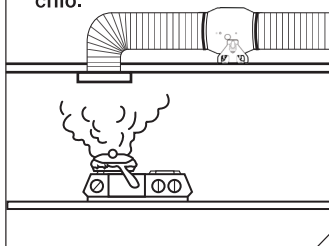
- Non utilizzare in aree con temperature elevate. L'apparecchio si deforma o la sua durata si riduce quando la temperatura ambiente è inferiore a -20°C e superiore a 60°C .



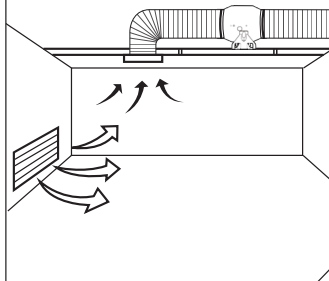
- Verificare la presenza di un punto di ispezione o di accesso al luogo di installazione. L'ispezione per la manutenzione non è possibile.



- Se l'apparecchio deve essere utilizzato in luoghi dove c'è molto fumo, come ad esempio in cucina, si consiglia di installare un filtro insieme all'apparecchio.



- Verificare la disponibilità di una presa d'aria. Non è possibile una ventilazione efficace.



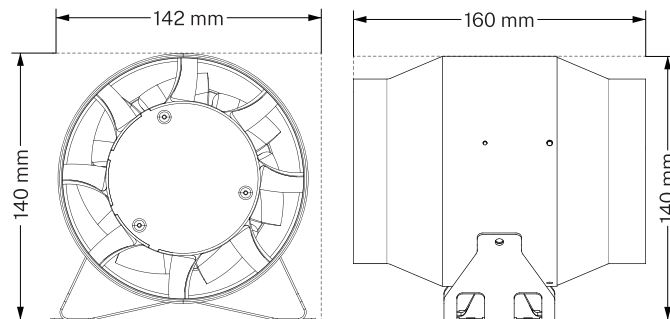
PANORAMICA DEI VENTILATORI

■ Liste des accessoires

- Ventilatore tubolare in linea x1
- Manuale d'uso x1
- Cavo di alimentazione(2,5m) x1
- Cavo di collegamento(3m) x1

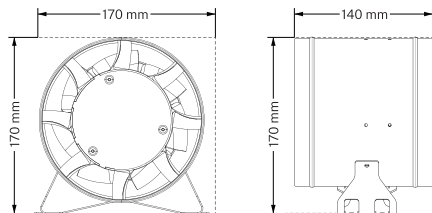
PARAMETRI DI PRESTAZIONE

■ Modello n.: HI-100PE



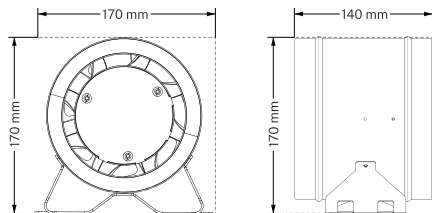
Tensione frequenza (V)	Corrente (Ampere)	Potenza (W)
100-240	0,5	28
Velocità di rotazione (RPM)	Flusso d'aria (m³/h)	Pressione dell'aria (Pa)
5700	360	580

■ N° de modèle : HI-150PE



Tensione frequenza (V)	Corrente (Ampere)	Potenza (W)
100-240	0,8	50
Velocità di rotazione (RPM)	Flusso d'aria (m³/h)	Pressione dell'aria (Pa)
5000	689	583

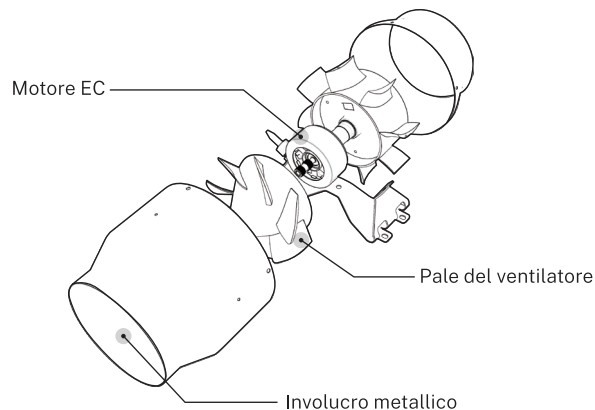
■ N° de modèle : HI-200PE



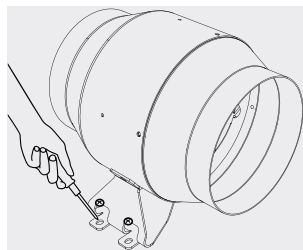
Tensione frequenza (V)	Corrente (Ampere)	Potenza (W)
100-240	1,4	90
Velocità di rotazione (RPM)	Flusso d'aria (m³/h)	Pressione dell'aria (Pa)
4000	1411	656

COMPOSIZIONE E ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

■ Montaggio del Ventilatore

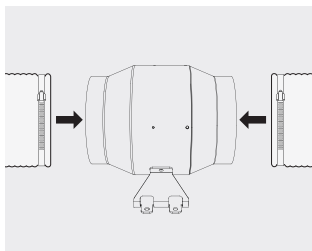


ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



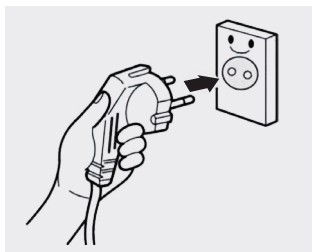
■ 01

Utilizzare le viti per fissare la base alla posizione di installazione.



■ O2

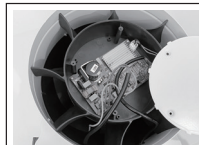
Collegare i tubi flessibili su ciascun lato del ventilatore (accessori necessari: tubi flessibili e fascette, da acquistare separatamente).



■ O3

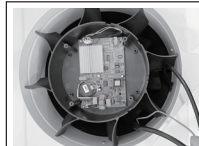
Collegare l'alimentazione per avviare il ventilatore. (Se è disponibile un controller, utilizzare il cavo di collegamento per collegare il controller).

Dopo un uso prolungato dell'apparecchio, la polvere può accumularsi e causare rumori o malfunzionamenti durante il funzionamento. Per pulire e sottoporre l'apparecchio a regolare manutenzione, è possibile seguire le seguenti indicazioni.



■ PASSO 01

Rimuovere le viti sul retro del ventilatore da condotto utilizzando un cacciavite "+".



■ PASSO 02

Scollegare i vari fili del circuito stampato (si consiglia di scattare una foto prima di scollegarli per preservare il cablaggio esistente).



■ PASSO 03

Utilizzare il cacciavite "+" per rimuovere le viti dalla parte superiore, inferiore, sinistra e destra della ventola del condotto.



■ PASSO 04

Una volta rimosso il motore interno, lo smontaggio è completo.



■ PASSO 05

Pulire le pale del ventilatore e l'interno dell'involucro metallico ecc. con un panno umido (i prodotti per la pulizia ecc. non sono ammessi).



■ PASSO 06

Attendere che tutte le parti siano completamente asciutte e riassemblare

DOMANDE E RISPOSTE

1.D: Può essere utilizzato per le tettoie di coltivazione indoor o per altri scenari di coltivazione?

R: Può essere utilizzato. Si consiglia di installare un filtro nell'ingresso dell'aria.

2.D: Perché il livello di rumore che ho misurato è superiore a quello descritto?

R: Il livello di rumore è stato misurato in un test di laboratorio (ambiente ultra-silenzioso).

Metodo di prova: collegare un tubo flessibile di 1,5 m (tubo non silenzioso) a entrambi i lati del ventilatore e misurare il livello di rumore a circa 1 m dalla parte anteriore del ventilatore.

Nota: in ambienti di uso generale (interni, soffitti, ecc.), è normale che le misurazioni dei comuni misuratori di rumore, ecc. siano superiori al valore di rumore standard descritto a causa di fattori ambientali (rumore esterno, ambiente interno, ecc.).

3.D: Esiste un modo per ridurre il rumore?

- R: 1 Utilizzare un tubo flessibile con funzione di cancellazione del rumore.
- 2 Assicurarsi che i morsetti di fissaggio siano ben fissati.
- 3 Allontanare l'alloggiamento principale del ventilatore da condotto.

4.Q: Il ventilatore può funzionare ininterrottamente per 24 ore?

R: È possibile far funzionare il ventilatore ininterrottamente per 24 ore.

ASSISTENZA DOPO L'ACQUISTO

Questo prodotto è garantito per 1 anno dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia, il prodotto stesso può essere sostituito gratuitamente con un nuovo prodotto in caso di difetti, ecc.

Contatto: Team UE: eu@honguanfan.com

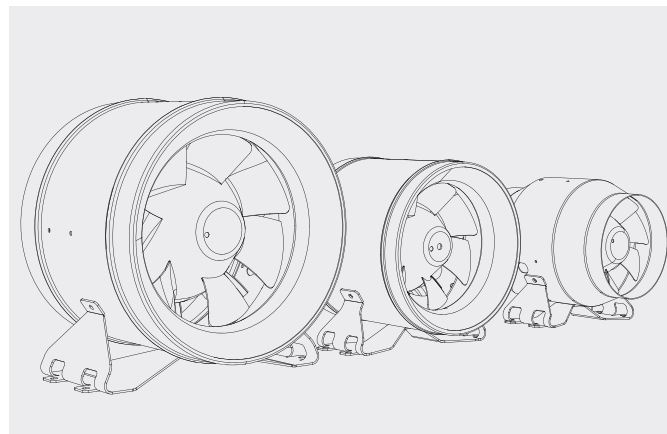
Nel contattarci, si prega di fornire:

- ❶ il numero d'ordine
- ❷ il numero di modello del prodotto
- ❸ una breve descrizione delle condizioni del prodotto, in modo da poter risolvere il problema più rapidamente.



VENTILADOR DE CONDUCTO MANUAL DEL USUARIO

**SERIE HI-PE
VENTILADOR DE CONDUCTO**



HON&GUAN LE PROPORCIONARÁ EL MEJOR SERVICIO



Más detalles sobre productos de ventilación, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio: eu@honguanfan.com

Catálogo

47-48	Advertencia y seguridad
49-50	Vista general de los ventiladores
51-52	Estructura e instalación
52-53	Mantenimiento del producto
54	Preguntas y respuestas
54	Servicio posventa

ADVERTENCIA & SEGURIDAD

Al utilizar los ventiladores, deben observarse estrictamente los requisitos para evitar daños graves a personas y objetos.

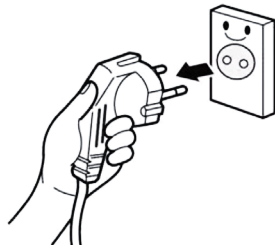
- No repare ni modifique nunca el aparato usted mismo.



- ! El motor interno no debe entrar en contacto con el agua. Por lo tanto, utilice el aparato en un entorno con poca humedad.
- ! Existe riesgo de incendio/choque eléctrico.
- ! Para el mantenimiento, póngase en contacto directamente con el vendedor.

- Apague el aparato cuando lo limpie.

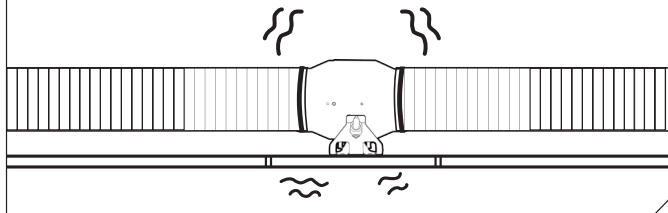
Si no se desconecta el enchufe, el aparato puede provocar una descarga eléctrica.



- Asegúrese de que la carcasa del aparato está bien sujeta.

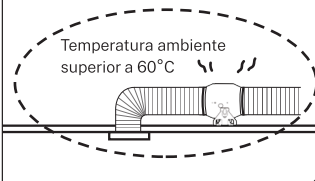
- Si el aparato se ha utilizado (y no se va a utilizar en el futuro), retírelo.

! Si el aparato se cae, puede causar lesiones.

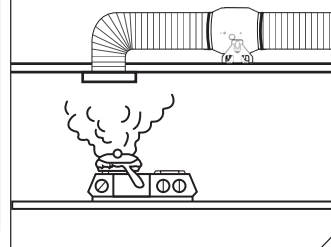


PRECAUCIÓN

- No utilizar en zonas con altas temperaturas. El aparato se deformará o su vida útil se reducirá cuando la temperatura ambiente sea inferior a -20°C y superior a 60°C .



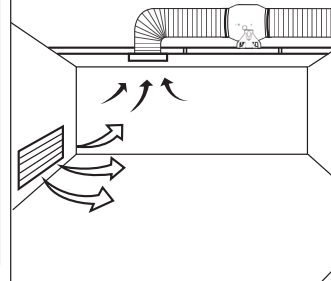
- Si el aparato se va a utilizar en lugares donde haya mucho humo, como en una cocina, le recomendamos que instale un filtro con el aparato.



- Compruebe que existe un punto de inspección o acceso al lugar de instalación. No es posible realizar una inspección de mantenimiento.



- Por favor, compruebe si existe una entrada de aire. No es posible una ventilación eficaz.



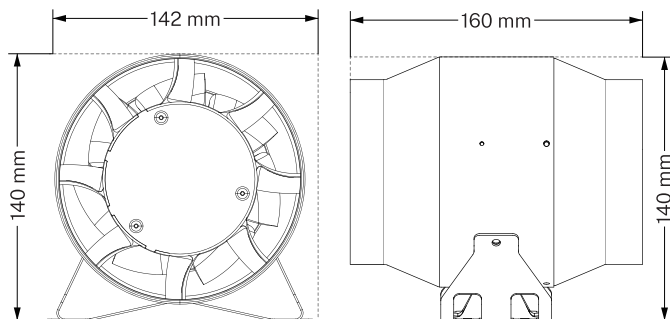
RESUMEN DE VENTILADORES

■ Lista de accesorios

- Ventilador tubular en línea x1
- Manual de usuario x1
- Cable de alimentación(2,5m) x1
- Cable de conexión(3m) x1

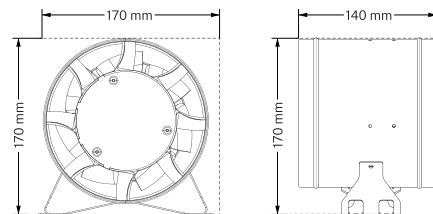
PARÁMETROS DE RENDIMIENTO

■ N° de modelo: HI-100PE



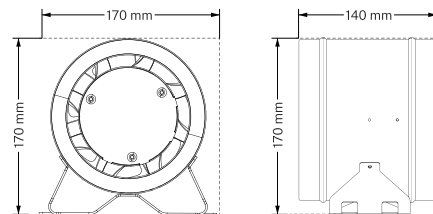
Tensión frecuencia (V)	Corriente (Ampere)	Potencia (W)
100-240	0,5	28
Velocidad de rotación (RPM)	Caudal de aire (m³/h)	Presión de aire (Pa)
5700	360	580

■ N° de modèle : HI-150PE



Tensión frecuencia (V)	Corriente (Ampere)	Potencia (W)
100-240	0,8	50
Velocidad de rotación (RPM)	Caudal de aire (m³/h)	Presión de aire (Pa)
5000	689	583

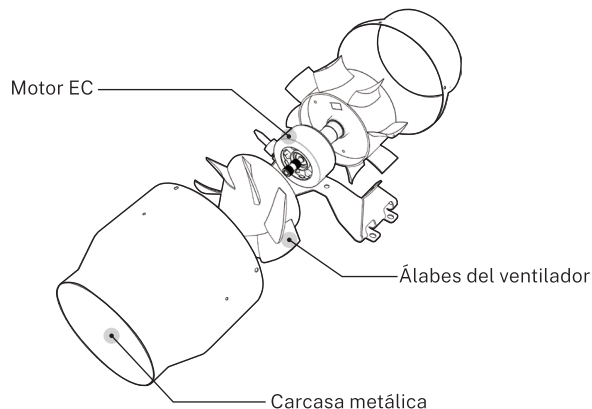
■ N° de modèle : HI-200PE



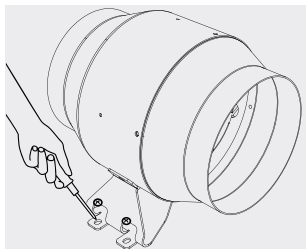
Tensión frecuencia (V)	Corriente (Ampere)	Potencia (W)
100-240	1,4	90
Velocidad de rotación (RPM)	Caudal de aire (m³/h)	Presión de aire (Pa)
4000	1411	656

COMPOSICIÓN E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

■ Montaje del Ventilador

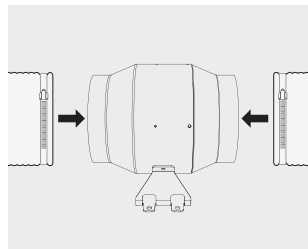


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



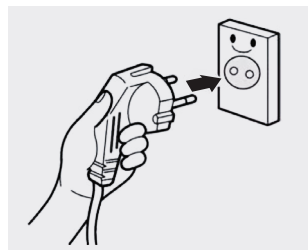
■ 01

Utilice los tornillos para fijar la base a la posición de instalación.



■ 02

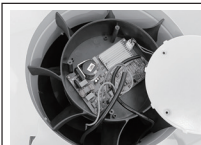
Conecte las mangueras a cada lado del ventilador (accesorios necesarios: mangueras y abrazaderas, a adquirir por separado).



■ 03

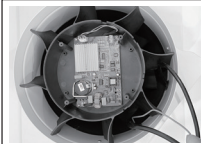
Conecte la fuente de alimentación para poner en marcha el ventilador. (Si dispone de un controlador, utilice el cable de conexión para conectar el controlador).

Después de un uso prolongado del aparato, el polvo puede acumularse y causar ruidos o mal funcionamiento durante el funcionamiento. Para limpiar y mantener el aparato con regularidad, puede seguir los pasos que se indican a continuación.



■ PASO 01

Retire los tornillos de la parte posterior del ventilador del conducto utilizando un destornillador "+".



■ PASO 02

Desconecte los distintos cables de la placa de circuitos (es aconsejable hacer una foto antes de desconectarlos para preservar el cableado existente).



■ PASO 03

Utilice el destornillador "+" para quitar los tornillos de la parte superior, inferior, izquierda y derecha del ventilador del conducto.



■ PASO 04

Una vez retirado el motor interno, el desmontaje ha finalizado.



■ PASO 05

Limpie las aspas del ventilador y el interior de la carcasa metálica, etc. con un paño húmedo (no está permitido el uso de productos de limpieza, etc.).



■ PASO 06

Espere a que todas las piezas estén completamente secas y vuelva a montarlas.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

1.P: ¿Se puede utilizar este producto para tiendas de cultivo de interior u otros escenarios de cultivo?

R: Se puede utilizar. Se recomienda instalar un filtro en la entrada de aire.

2.P: ¿Por qué el nivel de ruido que he medido es superior al descrito?

R: El nivel de ruido se midió en una prueba de laboratorio (entorno ultrasilencioso).

Método de prueba: Conecte una manguera de 1,5 m (tubo no silencioso) a ambos lados del ventilador y mida el nivel de ruido a aproximadamente 1 m de la parte delantera del ventilador.

Nota: En entornos de uso general (interiores, techos, etc.), es normal que las mediciones de los medidores de ruido ordinarios, etc. sean superiores al valor de ruido estándar descrito debido a factores ambientales (ruido exterior, ambiente interior, etc.).

3.P: ¿Hay alguna forma de reducir el ruido?

- 1 Utilice una manguera con función de cancelación de ruido.
- 2 Asegúrese de que las abrazaderas de fijación estén bien sujetas.
- 3 Aleje la carcasa principal del ventilador del conducto.

4.P: ¿Puede funcionar el ventilador de forma continua durante 24 horas?

R: Es posible hacer funcionar el ventilador de forma continua durante 24 horas.

SERVICIO DESPUÉS DE LA COMPRA

Este producto tiene una garantía de 1 año a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el producto puede sustituirse gratuitamente por otro nuevo en caso de defecto, etc.

Contacto: Equipo UE: eu@honguanfan.com

Quando se ponga en contacto con nosotros, facilítenos:

- ① el número de pedido
- ② el número de modelo del producto
- ③ una breve descripción del estado de su producto para que podamos resolver su problema más rápidamente.